

General Conditions of Carriage for Cargo_IT_rv (1)

Data: Dicembre 2022

CONDIZIONI GENERALI DI TRASPORTO MERCI

INDICE

Definizioni

Trasporto merci: diritto applicabile

Applicabilità

Accettabilità della Merce per il Trasporto

Documentazione

Tariffe e oneri

Spedizioni in corso di trasporto

Diritto dello Speditore di disporre del Carico

Consegna

Servizi di ritiro (pick-up) e di consegna

Vettori successivi

Responsabilità del Vettore

Limitazioni di rivendicazioni e azioni legali

Trasporto Merci nazionale

Controversie: diritto applicabile e foro competente

Diritto prevalente

Modifica e deroga

Protezione dei dati

Articolo 1 — Definizioni

AGENTE indica, salvo quando il contesto richieda diversamente, qualsiasi persona o società che abbia l'autorità, esplicita o implicita, di agire per o per conto del Vettore in relazione al Trasporto merci, salvo che tale persona non agisca in qualità di Speditore in relazione a una Spedizione regolata dalle presenti Condizioni generali di Trasporto.

LETTERA DI TRASPORTO AEREO indica il documento denominato "Lettera di trasporto aereo" redatto da o per conto dello Speditore, che costituisce prova del contratto tra Speditore e Vettore per il Trasporto merci sulle rotte del Vettore e che incorpora le presenti Condizioni generali di Trasporto. Il formato della Lettera di trasporto aereo deve essere conforme alle specifiche per una Lettera di trasporto aereo stabilite nella Risoluzione IATA 600a.

CONVENZIONE APPLICABILE indica, salvo che il contesto non richieda diversamente, qualunque dei seguenti strumenti sia applicabile al contratto di Trasporto:

la Convenzione per l'unificazione di alcune norme relative al Trasporto Aereo Internazionale firmata a Varsavia il 12 ottobre 1929 (di seguito denominata "Convenzione di Varsavia")

la Convenzione di Varsavia, modificata a L'Aja il 28 settembre 1955;

la Convenzione di Varsavia modificata dal Protocollo addizionale di Montreal n. 1, 1975;

la Convenzione di Varsavia modificata a L'Aja 1955 e dal Protocollo addizionale di Montreal n. 2, 1975;

la Convenzione di Varsavia modificata a L'Aja 1955 e dal Protocollo di Montreal n. 4, 1975;

la Convenzione per l'unificazione di alcune regole per il Trasporto Aereo Internazionale, fatta a Montreal il 28 maggio 1999; (la Convenzione di Montreal del 1999)

MERCI (che è equivalente al termine "Carico") indica qualsiasi cosa trasportata o da trasportare su un aeromobile, ad eccezione della posta o del bagaglio trasportato con un biglietto passeggeri e il bagaglio registrato, ma comprende il bagaglio che si sposta sotto una Lettera di trasporto aereo o una Registrazione di spedizione. Gli animali trasportati con una Lettera di trasporto aereo o una Registrazione di spedizione sono considerati merci nell'ambito di questa definizione.

TRASPORTO indica il trasporto di Merci per via aerea o con altro mezzo di trasporto, a titolo gratuito o a titolo oneroso, come inteso nella Convenzione applicabile.

VETTORE indica il vettore aereo indicato sulla Lettera di trasporto aereo o sulla Bolla di spedizione e comprende il vettore aereo che emette la Lettera di trasporto aereo o conserva la Registrazione di Spedizione e tutti i vettori che trasportano o si impegnano a trasportare le Merci o a eseguire qualsiasi altro servizio relativo a tale Trasporto e il cui codice figura sulla Lettera di trasporto aereo o sulla Registrazione di spedizione.

PORTO ASSEGNATO indica le spese inserite nella Lettera di trasporto aereo o nella Registrazione di Spedizione per il ritiro dal Destinatario a fronte della consegna della Spedizione.

VOLO IN CODE-SHARING indica il volo operato da un Vettore aereo che può essere sia il Vettore con cui l'Agente ha stipulato un contratto (Vettore contraente o Vettore contrattuale), sia un altro Vettore (Vettore che opera il volo o Vettore effettivo) con cui il Vettore contraente ha associato il suo Codice di designazione del volo.

DESTINATARIO indica la persona o la società il cui nome o denominazione compare sulla Lettera di trasporto aereo o sulla Registrazione di spedizione, quale parte alla quale la Spedizione deve essere consegnata dal Vettore, fatte salve altre istruzioni.

CONTRATTO DI TRASPORTO indica l'accordo verbale o scritto tra lo Speditore e il Vettore, relativo al Trasporto che deve essere eseguito dal Vettore, comprese le tariffe di trasporto merci.

GIORNI indica i giorni di calendario interi, comprese le domeniche e i giorni festivi, a condizione che ai fini della notifica non venga conteggiato il saldo del giorno in cui viene inviato l'avviso.

SERVIZIO DI CONSEGNA indica il Trasporto di superficie delle Spedizioni in entrata dall'aeroporto di destinazione all'indirizzo del Destinatario o a quello del suo agente designato o alla custodia dell'ente governativo competente, quando richiesto.

TRASPORTO NAZIONALE indica il Trasporto di merci fra destinazioni in Grecia.

SERVIZIO DI RITIRO (PICK-UP) indica il Trasporto di superficie delle Spedizioni in partenza dal punto di ritiro all'indirizzo del Speditore o a quello del suo agente designato fino all'aeroporto di partenza, fra cui qualsiasi Trasporto di superficie accessorio tra gli aeroporti.

PREPAGATO Le spese inserite nella Lettera di trasporto aereo o nella Registrazione di spedizione per il pagamento da parte dello Speditore al Vettore al momento dell'accettazione della Spedizione.

SPEDIZIONE (che equivale al termine "consegna"). Salvo quanto diversamente previsto nel presente documento, uno o più colli, pezzi o pacchi di Merci accettati dal Vettore da un Speditore in una volta e a un indirizzo, quietanzati in un unico lotto e con un'unica Lettera di trasporto aereo o un'unica Registrazione di spedizione, per il Trasporto a un Destinatario a un indirizzo di destinazione.

REGISTRAZIONE DI SPEDIZIONE Qualsiasi registrazione del contratto di Trasporto conservata dal Vettore, comprovata da mezzi diversi dalla Lettera di trasporto aereo.

SPEDITORE (che equivale al termine "Mittente") indica la persona il cui nome o denominazione compare sulla Lettera di trasporto aereo o sulla Registrazione di spedizione, in qualità di parte contraente con il Vettore per il Trasporto merci.

DIRITTO SPECIALE DI PRELIEVO Diritto Speciale di Prelievo così come definito dal Fondo Monetario Internazionale (FMI), il cui valore viene periodicamente determinato da quest'ultimo, sulla base del valore di alcune valute di riferimento.

Articolo 2 — Trasporto merci: diritto applicabile

2.1 Qualsiasi Trasporto effettuato dal Vettore stesso o tramite terzi, compresi tutti i servizi a esso correlati che sono eseguiti dallo stesso o da terzi, è soggetto a:

La Convenzione Applicabile, come applicabile al Trasporto;

le altre leggi nazionali e internazionali per quanto applicabili al Trasporto,

qualsiasi altro regolamento, ordinanza e requisito governativo nazionale e internazionale, per quanto applicabile al Trasporto,

le presenti Condizioni generali di Trasporto e le altre condizioni, norme, regolamenti e orari dei voli determinati dal Vettore (esclusi gli orari di arrivo e partenza ivi previsti); questi possono essere ispezionati presso qualsiasi filiale e presso gli aeroporti da cui il Vettore effettua servizi aerei di linea.

Ai fini della Convenzione applicabile i luoghi di scalo concordati, eventualmente modificabili dal Vettore, sono quelli - ad eccezione del luogo di partenza e del luogo di destinazione - indicati sulla Lettera di trasporto aereo o previsti come scalo regolare per la tratta aerea negli orari dei voli del Vettore.

Fatti salvi i punti 2.1 e 2.2, il Trasporto nazionale è disciplinato dalle disposizioni del Codice dell'aviazione civile ellenico (Legge 1815/88), come ulteriormente previsto al punto 14 delle presenti Condizioni generali di Trasporto.

Articolo 3 - Applicabilità

3.1 IN GENERALE

Le presenti Condizioni si applicano a tutti i Trasporti merci, compresi tutti i servizi ad essi accessori, eseguiti da o per conto del Vettore; a condizione, tuttavia, che se tale Trasporto è un "Trasporto Internazionale" come definito nella Convenzione applicabile, tale Trasporto sarà soggetto alle disposizioni della Convenzione applicabile e alle presenti Condizioni generali di Trasporto, nella misura in cui le presenti Condizioni generali di Trasporto non siano incompatibili con le disposizioni di detta Convenzione. Il Trasporto nazionale è soggetto alle disposizioni del Codice dell'aviazione civile ellenico (Legge 1815/88), come ulteriormente previsto al punto 14 delle presenti Condizioni generali di Trasporto.

3.2 VOLO IN CODE-SHARING

Alcuni voli o servizi del Vettore aereo possono essere oggetto di un accordo di code-sharing con altri Vettori aerei. In tal caso, un Vettore il cui codice identificativo non figura sulla Lettera di trasporto aereo può operare il relativo servizio aereo. Le presenti Condizioni generali di Trasporto restano applicabili per questa tipologia di volo.

3.3 LEGGI APPLICABILI E PRODOTTI E SERVIZI DEL VETTORE

Nella misura non in conflitto con il punto 3.1, tutti i Trasporti e gli altri servizi eseguiti dal Vettore sono soggetti a: 3.3.1 Leggi applicabili (comprese le leggi nazionali che implementano una Convenzione o estendono le norme della Convenzione applicabile al Trasporto che non è "Trasporto internazionale" come definito nella Convenzione applicabile) regolamenti, ordinanze e requisiti governativi;

3.3.2 le presenti Condizioni generali di Trasporto, altre norme e regolamenti applicabili, prodotti e servizi e orari (ma non gli orari di partenza e di arrivo ivi specificati) che possono essere richiesti al Vettore.

3.4 TRASPORTO A TITOLO GRATUITO

Per quanto riguarda il Trasporto a titolo gratuito, il Vettore si riserva il diritto di escludere l'applicazione in tutto o in parte delle presenti Condizioni generali di trasporto.

3.5 VOLI CHARTER

Per quanto riguarda il Trasporto Merci effettuato ai sensi di un contratto di noleggio con il Vettore, tale Trasporto sarà soggetto alle tariffe di noleggio del Vettore a esso applicabili (se del caso) e non verranno applicate le presenti Condizioni generali di trasporto, se non nella misura prevista in detta tariffa di noleggio. Laddove il Vettore non abbia una tariffa di noleggio applicabile a tale contratto di noleggio, a detto contratto verranno applicate le presenti Condizioni generali di Trasporto, salvo

che il Vettore si riservi il diritto di escludere l'applicazione di tutte o parte delle presenti Condizioni generali di trasporto e, in caso di divergenza tra le disposizioni applicabili delle presenti Condizioni generali di Trasporto e le Condizioni generali di Trasporto contenute o richiamate nel contratto di noleggio, prevalgono queste ultime e lo Speditore, accettando il Trasporto ai sensi di un contratto di noleggio, stipulato o meno con lo Speditore, accetta di essere vincolato dai termini applicabili dello stesso.

3.6 MODIFICA SENZA PREAVVISO

Le presenti Condizioni generali di Trasporto e le tariffe e gli oneri pubblicati sono soggetti a modifica senza preavviso, salvo nella misura diversamente prevista dalla legge applicabile o da regolamenti o ordinanze governative; a condizione tuttavia che tale modifica non si applichi a un contratto di Trasporto dopo la data di emissione della Lettera di Trasporto Aereo da parte del Vettore o dopo la data in cui la tariffa o l'onere per il Trasporto sono stati registrati sulla Registrazione di spedizione.

3.7 NORME IN VIGORE

Tutti i Trasporti merci regolati dalle presenti Condizioni generali di Trasporto saranno soggetti alle norme, ai regolamenti e alle tariffe del Vettore in vigore alla data di emissione della Lettera di Trasporto Aereo da parte del Vettore stesso, o alla data della Registrazione di spedizione, a seconda di quale sia applicabile, a condizione che, in caso di incongruenze tra le presenti Condizioni generali di trasporto e le norme, i regolamenti e le tariffe del Vettore, prevalgano le presenti Condizioni generali di Trasporto. Qualsiasi disposizione del presente che sia o possa essere nulla o inapplicabile sarà ritenuta separabile, nella misura di tale invalidità o inapplicabilità, e non pregiudicherà qualsiasi altra disposizione del presente documento.

Articolo 4 — Accettabilità della merce per il Trasporto

4.1 MERCI ACCETTABILI

4.1.1 Il Vettore si impegna a trasportare, previa disponibilità di attrezzature e spazi adeguati, tutte le Spedizioni, salvo se diversamente escluso dai regolamenti del Vettore e a condizione che:

4.1.1.1 il trasporto, l'esportazione o l'importazione degli stessi non è proibito dalle leggi o dai regolamenti di qualsiasi Paese da, verso o sopra il quale deve essere effettuato il volo;

4.1.1.2 sono imballati in modo idoneo al Trasporto aereo;

4.1.1.3 sono accompagnati dai documenti di spedizione richiesti;

4.1.1.4 non rischiano di mettere in pericolo l'aeromobile, le persone o la proprietà o di arrecare disturbo ai passeggeri.

4.1.2 Il Vettore si riserva il diritto, senza assumersi alcuna responsabilità, di rifiutare il Trasporto merci o di trattenere, annullare, differire o, in qualsiasi momento, restituire qualsiasi Spedizione che possa causare danni o ritardi ad altre Spedizioni, merce o persone, o il cui Trasporto è vietato dalla legge o viola una qualsiasi delle presenti Condizioni generali di Trasporto. L'accettazione di una Spedizione da parte del Vettore non implica che tale Spedizione sia conforme alle leggi e ai regolamenti applicabili o alle presenti Condizioni generali di Trasporto.

4.2 LIMITE DI VALUTAZIONE DELLA SPEDIZIONE

Non viene accettato il Trasporto di Spedizioni con un valore dichiarato per il Trasporto. La Lettera di Trasporto Aereo deve contenere la dicitura "No Value Declared" or "NVD" ("Nessun valore dichiarato" o "NVD") nel campo "Declared Value for Carriage" ("Valore dichiarato per il trasporto").

4.3 IMBALLAGGIO E CONTRASSEGNO DELLA MERCE

4.3.1 Lo Speditore è responsabile di assicurare che la Merce sia imballata in modo adeguato per il Trasporto, in modo da garantire che possa essere trasportata in sicurezza con la normale cura durante la movimentazione e in modo da non ferire o arrecare danni a persone, beni o proprietà. Ogni collo deve essere contrassegnato in modo leggibile e duraturo con il nome e l'indirizzo completo dello Speditore e del Destinatario.

4.3.2 I colli che contengono oggetti di valore, come definito nei regolamenti del Vettore, devono essere sigillati se così richiesto dal Vettore.

4.4 MERCE ACCETTABILE SOLO ALLE CONDIZIONI PRESCRITTE

Merchi pericolose, animali vivi, merci deperibili, merci fragili, resti umani e altri Carichi speciali sono accettabili solo alle condizioni stabilite nei regolamenti del Vettore applicabili al Trasporto di tali Carichi.

4.4.1 Merci deperibili: Il Vettore non sarà responsabile per alcuna perdita e/o richiesta di indennizzo diretta, consequenziale, indiretta, in relazione a qualsiasi alterazione quantitativa o qualitativa, deprezzamento o deterioramento che possano essere causati alle merci deperibili dalle condizioni di temperatura o umidità o dai ritardi negli orari del volo. Secondo il regolamento IATA Merci deperibili, articolo 7.2 Lettera di trasporto aereo, le Lettere di trasporto aereo non devono in alcun caso essere completate con istruzioni irragionevoli e/o specifiche condizioni di temperatura, come "Mantenere sempre al fresco" o "Sempre". Invece, la formulazione accettabile può essere "Quando possibile" o "Ovunque possibile".

4.4.2 Merci pericolose: Lo Speditore non deve offrire per il Trasporto qualsiasi Merce che sia o possa diventare pericolosa, volatile, esplosiva, infiammabile o da offesa o che sia, o possa diventare, suscettibile di danneggiare proprietà o in grado di rappresentare un rischio di qualsiasi tipo per l'ambiente, senza presentare una descrizione completa che riveli la natura di tale Merce. In ogni caso lo Speditore sarà responsabile di tutte le perdite e danni causati in tal modo. Se, al solo parere del Vettore, la Merce diventa o rischia di diventare pericolosa,

infiammabile, esplosiva, volatile, da offesa o di natura dannosa o in grado di presentare un rischio per l'ambiente, la stessa può, in qualsiasi momento, essere trattenuta, distrutta, smaltita, abbandonata o resa innocua dal Vettore, senza alcun risarcimento allo Speditore, fatto salvo il diritto del Vettore a eventuali oneri e a spese dello Speditore.

4.5 RESPONSABILITA' PER IL MANCATO RISPETTO DELLE CONDIZIONI RELATIVE A CARICHI SPECIALI

La responsabilità per il mancato rispetto delle condizioni relative al Trasporto merci ricade sullo Speditore che dovrà risarcire il Vettore per qualsiasi perdita, danno, ritardo, responsabilità o sanzione che il Vettore possa dover sostenere a causa del Trasporto di tale Carico.

4.6 DIRITTO DI ISPEZIONE DEL VETTORE

Il Vettore si riserva il diritto di esaminare l'imballaggio e il contenuto di tutte le Spedizioni e di verificare la correttezza o l'adeguatezza delle informazioni o della documentazione fornita in relazione a qualsiasi Spedizione, ma il Vettore non avrà alcun obbligo in tal senso.

4.7 DISPOSITIVI DI CARICO UNITARIO

Quando lo Speditore si impegna a caricare un dispositivo di carico unitario (Unit Load Device-ULD), deve rispettare le istruzioni di carico del Vettore e sarà responsabile e dovrà risarcire il Vettore per tutte le conseguenze di qualsiasi inosservanza di tali istruzioni.

Articolo 5 — Documentazione

5.1 LETTERA DI TRASPORTO AEREO

Lo Speditore compilerà o farà redigere per suo conto una Lettera di trasporto aereo nella forma, modalità e numero di copie prescritto dal Vettore, e dovrà consegnare tale Lettera di trasporto aereo al Vettore

contestualmente all'accettazione della Merce da parte del Vettore per il Trasporto. Tuttavia, le spese di Trasporto e altri oneri, ove accertati, dovranno essere inseriti nella Lettera di trasporto aereo da parte del Vettore. Il Vettore può richiedere allo Speditore di compilare, o far compilare per suo conto, Lettere di trasporto aereo separate quando si tratta di più di un collo.

5.2 LETTERA DI TRASPORTO AEREO ELETTRONICA

Qualora il Vettore preveda tale possibilità, la Lettera di trasporto aereo potrà essere compilata e/o conservata in formato elettronico e sottoscritta mediante firma elettronica secondo le modalità a tal fine previste dal Vettore. Al momento della consegna della Merce, la Lettera di trasporto aereo deve essere fisicamente disponibile. Il Vettore può archiviare elettronicamente (scansionare) i documenti di trasporto di accompagnamento aperti; la frase 2 si applica mutatis mutandis. Dopo l'archiviazione elettronica, il Vettore ha il diritto di inviare i documenti di accompagnamento merci che richiedono la consegna fisica, direttamente al luogo di destinazione, indipendentemente dal Trasporto merci.

5.3 REGISTRAZIONE DI SPEDIZIONE

Il Vettore, con il consenso esplicito o implicito dello Speditore, può sostituire la consegna di una Lettera di trasporto aereo con una Registrazione di spedizione per conservare una registrazione del Trasporto da eseguire. Se viene utilizzato detta Registrazione di spedizione, il Vettore, su richiesta dello Speditore, dovrà consegnare allo

Speditore in conformità ai propri regolamenti una ricevuta merci per il Carico che consenta l'identificazione della Spedizione e l'accesso, in conformità ai regolamenti del Vettore, alle informazioni contenute nella Registrazione di spedizione.

5.4 STATO APPARENTE / IMBALLAGGIO DELLA MERCE

Se l'ordine e lo stato apparente della Merce e/o dell'imballaggio sono in qualche modo difettosi, lo Speditore dovrà, in caso di consegna di una Lettera di trasporto aereo, includere nella Lettera di trasporto aereo una dichiarazione di tale ordine e stato apparente. Se non viene consegnata alcuna Lettera di trasporto aereo, lo Speditore informerà il Vettore dell'ordine e dello stato apparente della Merce, per consentire al Vettore di inserire un riferimento appropriato nella Registrazione di spedizione. Tuttavia, se lo Speditore non include tale dichiarazione nella Lettera di trasporto aereo o non avvisa il Vettore dell'ordine e dello stato apparente della Merce, o se tale dichiarazione o avviso non è corretto, il Vettore può includere nella Lettera di trasporto aereo o inserire nella Registrazione di spedizione una dichiarazione dell'ordine e dello stato apparente della Merce, o annotarvi una correzione.

5.5 PREPARAZIONE, COMPLETAMENTO O CORREZIONE DA PARTE DEL VETTORE

Su richiesta esplicita o implicita dello Speditore, il Vettore può compilare la Lettera di trasporto aereo nel qual caso, salvo prova contraria, si riterrà che il Vettore abbia provveduto a farlo per conto dello Speditore. Se la Lettera di trasporto aereo consegnata con la Merce o se i dettagli e le dichiarazioni relative alla Merce fornite da o per conto dello Speditore al Vettore per l'inserimento nella Registrazione di spedizione non contengono tutti i dati richiesti, o se la Lettera di trasporto aereo o detti dati o dichiarazioni contengono errori, il Vettore è autorizzato a completare o correggere la Lettera di trasporto aereo o dati o dichiarazioni, al meglio delle proprie capacità, senza essere tenuto a farlo.

5.6 RESPONSABILITÀ DEI DATI

Lo Speditore è responsabile della correttezza dei dati e delle dichiarazioni relative alla Merce compilati da lui o per suo conto sulla Lettera di trasporto aereo o forniti da lui o per suo conto al Vettore per l'inserimento nei Registri di spedizione. Qualora tali informazioni siano fornite mediante Scambio dati elettronico (Electronic Data

Interchange - EDI), è responsabilità dello Speditore o dell'agente dello Speditore verificare il contenuto, l'accuratezza e la completezza dei messaggi EDI e dei successivi messaggi, secondo le norme e le specifiche concordate. Lo Speditore dovrà mantenere indenne il Vettore a fronte di tutti i danni subiti dallo stesso, o da qualsiasi altra persona verso la quale il Vettore sia responsabile, a causa dell'irregolarità, inesattezza o incompletezza dei dati e delle dichiarazioni fornite dallo Speditore o per suo conto.

5.7 ALTERAZIONI

Il Vettore ha il diritto di rifiutare le Lettere di trasporto aereo la cui scrittura sia stata alterata o cancellata.

Articolo 6 — Tariffe e oneri

6.1 TARIFFE E ONERI APPLICABILI

Le tariffe e gli oneri (compresi gli oneri Terminal) per il Trasporto regolati dalle presenti Condizioni generali di trasporto sono quelli debitamente pubblicati dal Vettore di volta in volta, o determinati dallo stesso in conformità alle leggi e ai regolamenti applicabili e in vigore alla data di emissione della Lettera di Trasporto Aereo da parte del Vettore o alla data in cui la tariffa o l'onere per il Trasporto sono stati inseriti nella Registrazione di spedizione.

6.2 BASE PER TARIFFE E ONERI

Tariffe e oneri saranno basati sulle unità di misura e soggetti alle regole e alle condizioni pubblicate nei regolamenti e tariffari del Vettore.

6.3 SERVIZI NON COMPRESI NELLE TARIFFE E ONERI PUBBLICATI

Salvo quanto diversamente previsto dalle norme e dai regolamenti del Vettore per prodotti e servizi, le tariffe e gli oneri si applicano solo da aeroporto ad aeroporto e non comprendono alcun servizio accessorio fornito dal Vettore in relazione al Trasporto aereo, in particolare i servizi di trasporto di superficie tra aeroporti o tra aeroporti e indirizzi designati per il ritiro o la consegna.

Inoltre, salvo quanto espressamente previsto dai tariffari pubblicati, le tariffe e gli oneri di trasporto merci non coprono i seguenti (a titolo indicativo ma non esaustivo) servizi:

a) servizi di ritiro e consegna da e per gli aeroporti dai quali il Vettore presta i propri servizi, b) spese di deposito,

spese di assicurazione,

spese di contrassegno,

oneri anticipati,

i costi sostenuti dal Vettore allo sdoganamento della Merce, o sostenute da terzi indipendentemente dal fatto che questi agiscano in qualità di agenti dello Speditore, del destinatario, del proprietario della Merce o del

Vettore,

oneri o ammende imposte o riscosse dalle autorità competenti, fra cui dazi o tasse,

i costi sostenuti dal Vettore per la riparazione dell'imballaggio difettoso,

gli oneri per il Trasporto merci, il ricarico o il Trasporto di resa della Merce con altri mezzi di trasporto, nonché gli oneri di Trasporto per il ritorno al luogo di partenza, j) supplementi,

k) altri servizi o oneri simili.

6.4 PAGAMENTO DEGLI ONERI

6.4.1 Le tariffe e gli oneri pubblicati possono essere pagati in qualsiasi valuta accettata dal Vettore. Quando il pagamento viene effettuato in una valuta diversa da quella in cui è pubblicata la tariffa o l'onere, detto pagamento sarà effettuato al tasso di cambio stabilito a tale scopo dal Vettore, la cui dichiarazione corrente è disponibile per l'ispezione presso gli uffici del Vettore dove viene effettuato il pagamento.

6.4.2 Tutti gli oneri applicabili, porto franco o porto assegnato, commissioni, dazi, tasse, oneri, anticipi e pagamenti, effettuati o sostenuti o da sostenere da parte del Vettore e qualsiasi altra somma dovuta al Vettore, saranno considerati interamente guadagnati, indipendentemente dal fatto che le Merci siano perdute o danneggiate, o non arrivano alla destinazione specificata nel Contratto di Trasporto. Tutti questi oneri, somme e anticipi saranno dovuti e pagabili al ricevimento della Merce da parte del Vettore, salvo che possano essere riscossi dal Vettore in qualsiasi fase del servizio prestato ai sensi del Contratto di Trasporto.

6.4.3 Lo Speditore garantisce il pagamento di tutti gli oneri non pagati, porto assegnato non pagato, anticipi ed esborsi del Vettore. Lo Speditore garantisce inoltre il pagamento di tutti i costi, spese, ammende, penali, perdite di tempo, danni e altre somme che il Vettore potrebbe sostenere o subire a causa dell'inclusione nella Spedizione di articoli il cui Trasporto è vietato dalla legge, o del contrassegno, numerazione, indirizzo o imballaggio non a norma di legge, errati o insufficienti dei colli o delle descrizioni delle Merci, o di assenza, ritardo o inesattezza di qualsiasi licenza di esportazione o importazione o di qualsiasi certificato o documento richiesto, o di qualsiasi valutazione doganale impropria, o di errata dichiarazione di peso o volume. Il Vettore avrà un diritto di ritenzione sulle Merci per ciascuno dei casi precedenti e, in caso di mancato pagamento, avrà il diritto di disporre delle Merci in vendita pubblica o privata (a condizione che prima di tale vendita il Vettore abbia inviato un avviso a proposito allo Speditore o al Destinatario all'indirizzo indicato nella Lettera di trasporto aereo) e di autopagarsi con i proventi di tale vendita, qualsiasi e tutti detti importi. Tuttavia, tale vendita non esonera da alcuna responsabilità per il pagamento di eventuali carenze, per le quali lo Speditore e il Destinatario rimarranno solidalmente responsabili. Con la presa in consegna o l'esercizio di qualsiasi altro diritto derivante dal Contratto di Trasporto, il

Destinatario si impegna a pagare tali oneri, somme e anticipi, ad eccezione degli oneri prepagati.

6.4.4 Se il peso lordo, le dimensioni, la quantità o il valore dichiarato della Merce supera il peso lordo, le dimensioni, la quantità o il valore dichiarato su cui sono stati precedentemente calcolati gli oneri per il Trasporto, il Vettore avrà il diritto di richiedere il pagamento dell'onere su tale eccesso.

6.4.5 Le Spedizioni in porto assegnato saranno accettate solo verso i Paesi elencati nei regolamenti del Vettore e fatte salve le condizioni ivi contenute. In ogni caso, il Vettore si riserva il diritto di rifiutare Spedizioni in porto assegnato in qualsiasi Paese le cui normative impediscano la conversione di fondi in altre valute o il trasferimento di fondi in altri Paesi. Le informazioni sui Paesi in cui è disponibile il servizio Porto assegnato possono essere ottenute dagli uffici e dai rappresentanti del Vettore.

6.4.6 Tutti gli oneri applicabili a una Spedizione sono dovuti al momento dell'accettazione della stessa da parte del Vettore nel caso di Spedizione prepagata, ovvero di una Spedizione i cui oneri sono a carico dello Speditore, o al momento della consegna della stessa da parte del Vettore, nel caso di una Spedizione in porto assegnato, vale a dire una Spedizione le cui spese sono a carico del Destinatario.

6.4.7 Il Vettore può annullare il Trasporto della Spedizione in caso di rifiuto da parte dello Speditore, su richiesta del Vettore, di pagare gli oneri o parte di essi così richiesti, senza che il Vettore sia soggetto ad alcuna responsabilità a riguardo.

Articolo 7 — Spedizioni in corso di Trasporto

7.1 CONFORMITÀ AI REQUISITI GOVERNATIVI

7.1.1 Lo Speditore dovrà rispettare tutte le leggi, Dogane e altri regolamenti governativi applicabili di qualsiasi Paese da o verso il quale posso essere trasportate le Merci, compresi quelli relativi all'imballaggio, al Trasporto o alla consegna delle Merci, e dovrà, unitamente alla Spedizione, fornire tali informazioni e consegnare i documenti che potrebbero essere necessari per conformarsi a tali leggi e regolamenti. Il Vettore non è obbligato a verificare la correttezza o l'adeguatezza di tali informazioni o documenti. Il Vettore non sarà responsabile nei confronti dello Speditore o di qualsiasi altra persona per perdite o spese dovute al mancato rispetto di questa disposizione da parte dello Speditore. Lo Speditore sarà responsabile nei confronti del Vettore per qualsiasi danno causato dal mancato rispetto della presente disposizione da parte dello stesso.

7.1.2 Il Vettore non sarà responsabile per aver rifiutato di trasportare qualsiasi Spedizione, se lo stesso determina ragionevolmente in buona fede che tale rifiuto è richiesto da qualsiasi legge applicabile, regolamento, richiesta, ordinanza o requisito governativo.

7.2 ESBORSI E FORMALITÀ DOGANALI

Il Vettore è autorizzato (ma non avrà alcun obbligo) ad anticipare eventuali dazi, tasse o oneri e a effettuare qualsiasi esborso in relazione alle Merci e lo Speditore e il Destinatario saranno responsabili in solido per il relativo rimborso. Nessun Vettore avrà l'obbligo di sostenere alcuna spesa o effettuare alcun anticipo in relazione all'inoltro o alla rispedizione delle Merci, salvo contro pagamento anticipato da parte dello Speditore. Se è necessario effettuare la dichiarazione in Dogana delle Merci in qualsiasi scalo e se sulla parte anteriore della Lettera di trasporto aereo o nella Registrazione di spedizione non è citato alcun agente di sdoganamento, si ritiene che le Merci debbano essere consegnate al Vettore che trasporta le merci in tale luogo. A tal fine si considera originale una copia della Lettera di trasporto aereo, o della Registrazione di spedizione, autenticata dal Vettore.

7.3 ORARI, PERCORSI E CANCELLAZIONI

7.3.1 Gli orari indicati negli orari del Vettore o altrove sono approssimativi, non sono garantiti e non costituiscono parte del Contratto di Trasporto. Per l'inizio o il completamento del Trasporto o la consegna della Merce non viene fissato alcun orario. Salvo che non sia stato diversamente concordato e così indicato nella Lettera di trasporto aereo o nella Registrazione di spedizione, il Vettore si impegna a trasportare la Merce con ragionevole rapidità ma non si assume alcun obbligo di trasportare la Merce con un determinato aeromobile o su una o più rotte particolari, o di effettuare collegamenti in qualsiasi punto secondo un programma particolare. Il Vettore è autorizzato a selezionare o deviare dalla rotta o dalle rotte della Spedizione, nonostante ciò possa essere indicato sulla parte anteriore della Lettera di trasporto aereo o nella Registrazione di spedizione. Il Vettore non è responsabile per errori od omissioni negli orari o in altre

rappresentazioni degli stessi. Nessun dipendente, agente o rappresentante del Vettore è autorizzato a vincolare il Vettore con alcuna dichiarazione o descrizione delle date o degli orari di partenza o di arrivo o dell'operazione di qualsiasi volo.

7.3.2 Il Vettore è autorizzato a trasportare la consegna senza preavviso, in tutto o in parte, con qualsiasi altro mezzo di trasporto di superficie o a organizzare detto Trasporto.

7.3.3 Il Vettore si riserva il diritto, senza preavviso, di annullare, interrompere, deviare, posticipare, ritardare o anticipare qualsiasi volo, o l'ulteriore Trasporto di Merci, o di procedere con qualsiasi volo senza tutto o parte delle Merci, se ritiene che sarebbe opportuno farlo a causa di qualsiasi fatto al di fuori del proprio controllo o ragionevolmente non prevedibile, anticipato o previsto al momento dell'accettazione delle Merci; o se ritiene che altre circostanze lo richiedano.

7.3.4 Qualora un volo venga annullato, deviato, posticipato, ritardato o anticipato o sia interrotto in un luogo diverso dal luogo di destinazione o qualora il Trasporto di qualsiasi Spedizione venga così annullato, deviato, posticipato, ritardato, anticipato o interrotto, il Vettore non avrà alcuna responsabilità a riguardo. Qualora il Trasporto della Spedizione o di parte di essa venga così interrotto, la consegna della stessa da parte del Vettore a qualsiasi Agente di trasferimento per il trasferimento o la consegna o l'immagazzinamento di tale Spedizione, sarà considerata consegna completata ai sensi del Contratto di trasporto, e il Vettore non avrà alcuna ulteriore responsabilità in merito, se non per dare avviso della disposizione della Spedizione allo Speditore o al

Destinatario, all'indirizzo indicato nella Lettera di trasporto aereo o nella Registrazione di spedizione. Il Vettore può, ma non è tenuto, inoltrare la Spedizione per il Trasporto su qualsiasi altra rotta o inoltrare la Spedizione come agente per lo Speditore o per il Destinatario per il Trasporto successivo, mediante qualsiasi servizio di trasporto per conto dello Speditore o del Destinatario. Il costo per farlo viene addebitato alle Merci.

7.3.5 Fatte salve le leggi, i regolamenti e le ordinanze applicabili, il Vettore è autorizzato a determinare la priorità del Trasporto tra Spedizioni, come anche Merci e posta o passeggeri. Il Vettore può altresì decidere di rimuovere eventuali articoli da una Spedizione, in qualsiasi momento o luogo, e di procedere con il volo senza di essi. Se, a

seguito della determinazione di tale priorità, la Merce non viene trasportata o il relativo Trasporto viene posticipato o ritardato o se articoli vengono rimossi da una Spedizione, il Vettore non sarà responsabile nei confronti dello Speditore o del Destinatario o di qualsiasi altra parte per eventuali conseguenze di qualsiasi natura che ne derivino.

7.4 ALCUNI DIRITTI DEL VETTORE SULLA SPEDIZIONE NEL CORSO DEL TRASPORTO

Se a giudizio del Vettore è necessario trattenere la Spedizione in qualsiasi luogo per qualsiasi scopo ragionevole, prima, durante o dopo il Trasporto, il Vettore, previa relativa comunicazione allo Speditore, può immagazzinare la Spedizione per conto e a rischio e spese dello Speditore, in qualsiasi magazzino o altro luogo disponibile, o presso le autorità doganali; o il Vettore può consegnare la Spedizione a un altro servizio di trasporto per l'ulteriore Trasporto al Destinatario. Lo Speditore dovrà risarcire il Vettore per qualsiasi spesa o rischio così sostenuto.

Articolo 8 — Diritto dello Speditore di disporre del carico

8.1 ESERCIZIO DEL DIRITTO DI DISPORRE

Ogni esercizio del diritto di disporre deve essere effettuato dallo Speditore o dal suo agente designato, se presente, e deve essere applicato all'intera Spedizione con un'unica Lettera di trasporto aereo, o con un'unica Registrazione di spedizione. Il diritto di disporre del Carico può essere esercitato solo se lo Speditore o tale agente produce la parte della Lettera di trasporto aereo che gli è stata consegnata, o comunica qualsiasi altra forma di autorità che possa essere prescritta dai regolamenti del Vettore. Le istruzioni relative alla disposizione devono essere fornite (per iscritto) nella forma prescritta dal Vettore. Qualora l'esercizio del diritto di disporre del Carico comporti un cambio di Destinatario, detto nuovo Destinatario sarà considerato il Destinatario che appare sulla Lettera di trasporto aereo o nella Registrazione di spedizione.

8.2 OPZIONI DELLO SPEDITORE

8.2.1 Fatta salva la responsabilità di adempiere a tutti i propri obblighi ai sensi del Contratto di Trasporto e a condizione che tale diritto di disporre del Carico non sia esercitato in modo da recare pregiudizio al Vettore o ad altri Speditori, lo Speditore può disporre del Carico a proprie spese

oppure:

8.2.1.1 ritirandolo presso l'aeroporto di partenza; o di destinazione; o

8.2.1.2 fermandolo nel corso del viaggio a qualsiasi scalo; o

8.2.1.3 richiedendone la consegna nel luogo di destinazione o durante il viaggio a una persona diversa dal

Destinatario indicato nella Lettera di trasporto aereo o nella Registrazione di spedizione; o

8.2.1.4 richiedendone la restituzione all'aeroporto di partenza;

8.2.2 A condizione che, se, a giudizio del Vettore, non sia ragionevolmente possibile eseguire l'ordine dello Speditore, il Vettore dovrà informarlo tempestivamente e da quel momento il Vettore non sarà obbligato a eseguire tale ordine.

8.3 PAGAMENTO DELLE SPESE

Lo Speditore sarà responsabile e manterrà indenne il Vettore per tutte le perdite o i danni subiti o sostenuti dal Vettore a seguito dell'esercizio del proprio diritto di disporre del Carico. Lo Speditore rimborserà al Vettore le spese derivanti dall'esercizio del suo diritto di disporre del Carico.

8.4 PORTATA DEL DIRITTO DELLO SPEDITORE

Il diritto di disporre del Carico dello Speditore cessa nel momento in cui, dopo l'arrivo a destinazione del Carico, il Destinatario prende possesso o richiede la consegna del Carico o della Lettera di trasporto aereo, o comunque manifesta la propria accettazione del Carico. Tuttavia, se il Destinatario rifiuta di accettare la Lettera di trasporto aereo o il Carico, o se non è possibile comunicare con lui, tale diritto di disporre del Carico continua a spettare allo Speditore.

Articolo 9 — Consegna

9.1 AVVISO DI ARRIVO

L'avviso di arrivo della Spedizione sarà inviato, in assenza di altre istruzioni, al Destinatario e a qualsiasi altra persona che il Vettore abbia accettato di informare, come evidenziato nella Lettera di trasporto aereo o nella Registrazione di spedizione; tale comunicazione scritta sarà inviata con qualsiasi mezzo. Il Vettore non è responsabile per la mancata ricezione o il ritardo nella ricezione di tale avviso.

9.2 CONSEGNA DELLA SPEDIZIONE

Salvo quanto diversamente specificato nella Lettera di trasporto aereo o nella Registrazione di spedizione, la consegna della Spedizione sarà effettuata solo al Destinatario ivi indicato o al suo agente. La consegna al Destinatario si considera effettuata:

9.2.1 quando il Vettore ha consegnato al Destinatario o al suo agente qualsiasi autorizzazione del Vettore necessaria per consentire al Destinatario di ottenere il rilascio della Spedizione; e

9.2.2 quando la Spedizione è stata consegnata alla Dogana o ad altre autorità governative, come richiesto dalla legge applicabile o dalla normativa doganale.

9.3 LUOGO DI CONSEGNA

A eccezione di quanto previsto al punto 9.3, il Destinatario deve accettare la consegna e ritirare la Spedizione presso l'aeroporto di destinazione o presso la rispettiva struttura designata dal Vettore.

9.4 MANCATA PRESA IN CONSEGNA DA PARTE DEL DESTINATARIO

9.4.1 Se il Destinatario rifiuta o non prende in consegna la Spedizione dopo il suo arrivo all'aeroporto di destinazione, il Vettore si adopererà per rispettare le istruzioni dello Speditore riportate sulla Lettera di trasporto aereo o nella Registrazione di spedizione. Se tali istruzioni non sono così stabilite o non possono essere ragionevolmente rispettate, il Vettore notificherà allo Speditore la mancata presa in consegna da parte del Destinatario e chiederà istruzioni. Se tali istruzioni non vengono ricevute entro trenta (30) giorni, il Vettore può vendere la Spedizione in uno o più lotti a un'asta pubblica o privata, oppure distruggere o abbandonare detta Spedizione, senza assunzione di responsabilità da parte del Vettore.

9.4.2 Lo Speditore è responsabile di tutti gli oneri e le spese risultanti da o in connessione alla mancata presa in consegna della Spedizione, fra cui, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le spese di trasporto sostenute per la resa della Spedizione, se così richiesto dalle istruzioni dello Speditore. Se la Spedizione viene restituita all'aeroporto di partenza e lo Speditore rifiuta o trascura di effettuare detti pagamenti entro quindici (15) Giorni dopo tale restituzione, il Vettore può disporre della Spedizione o di parte di essa mediante asta pubblica o privata dopo aver dato allo Speditore dieci (10) Giorni di preavviso della sua intenzione in tal senso.

9.5 SMALTIMENTO DI PRODOTTI DEPERIBILI

9.5.1 Quando una Spedizione che contiene articoli deperibili come definiti nei regolamenti del Vettore viene ritardata mentre è in possesso del Vettore, non viene reclamata o è rifiutata nel luogo di consegna, o per altri motivi è minacciata di deterioramento, il Vettore può adottare immediatamente le misure che ritiene opportune per la tutela propria e di altri soggetti interessati, ivi inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la distruzione o l'abbandono di tutta o parte della Spedizione, l'invio di comunicazioni per istruzioni a spese dello Speditore, l'immagazzinamento della Spedizione o di qualsiasi parte della stessa a rischio e costo dello Speditore, o può disporre della Spedizione o di parte di essa a un'asta pubblica o privata senza preavviso o assunzione di responsabilità da parte del Vettore.

9.5.2 In caso di vendita della Spedizione come sopra previsto, nel luogo di destinazione o nel luogo in cui la Spedizione è stata restituita, il Vettore è autorizzato a pagare i servizi di trasporto a se stesso e ad altri servizi di trasporto con i proventi di tale vendita tutti gli oneri, gli anticipi e le spese del Vettore e degli altri servizi di trasporto più i costi di vendita, trattenendo l'eventuale eccedenza, a seconda dell'ordine dello Speditore. La vendita di qualsiasi Spedizione, tuttavia, non esonera lo Speditore e/o il proprietario da qualsiasi responsabilità ai sensi del presente per il pagamento di eventuali deficit.

9.6 LA RESPONSABILITÀ DELLO SPEDITORE E DEL DESTINATARIO PER COSTI E ONERI RELATIVI AL TRASPORTO

Accettando la consegna della Lettera di trasporto aereo e/o della Spedizione, il Destinatario sarà tenuto al pagamento di tutti i costi e oneri relativi al Trasporto. Salvo diverso accordo, lo Speditore non sarà esonerato dalla propria responsabilità per tali costi e oneri e rimarrà responsabile in solido con il Destinatario. Il Vettore può subordinare la consegna della Spedizione o della Lettera di trasporto aereo al pagamento di tali costi e oneri.

Articolo 10— Servizi di ritiro (pick-up) e di consegna

10.1 DISPONIBILITÀ DEL SERVIZIO

Il Servizio di ritiro e il Servizio di consegna saranno disponibili presso le sedi pertinenti, nella misura e alle condizioni, alle tariffe e con gli oneri stabiliti per tali servizi, in conformità con i regolamenti applicabili del Vettore.

10.2 RICHIESTA DI SERVIZIO

Il Servizio di Ritiro o di Consegna, se disponibile, sarà erogato quando richiesto dallo Speditore o dal Destinatario.

10.3 SPEDIZIONE PER IL QUALE IL SERVIZIO NON È DISPONIBILE

Il Servizio di ritiro e il Servizio di consegna non saranno erogati dal Vettore senza un accordo speciale per qualsiasi Spedizione che, a giudizio del Vettore, a causa del volume, della natura, del valore o del peso non sia funzionale da gestire nel normale corso delle cose.

10.4 RESPONSABILITÀ

Se il Servizio di ritiro o il Servizio di consegna viene eseguito da o per conto del Vettore, tale trasporto di superficie sarà soggetto agli stessi termini di responsabilità di cui all'articolo 11 del presente.

Articolo 11 — Vettori successivi

11.1 Il Trasporto da eseguire in base a un Contratto di Trasporto da parte di più vettori successivi è considerato come un'unica operazione se considerato tale dalle parti.

Articolo 12 — Responsabilità del Vettore

12.1 Il Vettore è responsabile nei confronti dello Speditore, del Destinatario o di qualsiasi altra persona per i danni subiti in caso di distruzione, perdita, danneggiamento o ritardo nel Trasporto della Merce, solo se l'evento che ha causato il danno così subito si è verificato durante il Trasporto come definito all'Articolo 1.

12.2 Salvo quanto diversamente previsto nelle Convenzioni applicabili, il Vettore non è responsabile nei confronti dello Speditore, del Destinatario o di qualsiasi altra persona per eventuali danni, ritardi o perdite di qualsiasi natura derivanti o in connessione al Trasporto merci o ad altri servizi eseguiti dal Vettore, salvo che non sia dimostrato che tale danno, ritardo o perdita sia stato causato da negligenza o inadempienza intenzionale del Vettore e non vi sia stato alcun concorso di colpa da parte dello Speditore, del Destinatario o di altro avente diritto.

12.3 Il Vettore non è responsabile se viene dimostrato che la distruzione, la perdita o il danneggiamento del Carico sono dovuti esclusivamente al difetto intrinseco, alla qualità, alla natura o al vizio di quel Carico.

12.4 Il Vettore non sarà responsabile per eventuali perdite, danni o spese derivanti dalla morte per cause naturali o dalla morte o lesioni di qualsiasi animale causate dal comportamento o dalle azioni dell'animale stesso o di altri animali come morsi, calci, trafiggimento o soffocamento, né per quelli causati o a cui hanno contribuito le condizioni, la natura o l'inclinazione dell'animale, o dalla preparazione difettosa del trasportino dell'animale, o dall'incapacità dell'animale di sopportare cambiamenti inevitabili nel suo ambiente fisico inerenti al Trasporto aereo.

12.5 Il Vettore non sarà responsabile in alcun caso di qualsiasi perdita o danno conseguente derivante dal Trasporto soggetto alle presenti Condizioni Generali di Trasporto, a prescindere dal fatto che il Vettore fosse o meno a conoscenza di tale perdita o danno.

12.6 Se il danno è stato causato o vi ha contribuito la negligenza o altro atto illecito o omissione della persona che chiede il risarcimento, o della persona da cui deriva i suoi diritti, il Vettore sarà totalmente o parzialmente esonerato dalla responsabilità nei confronti del richiedente nella misura in cui tale negligenza o atto illecito o omissione hanno causato o hanno contribuito al danno.

12.7 La responsabilità del Vettore non supererà i ventisei (26) Diritti Speciali di Prelievo per chilogrammo di Carico distrutto, perso, danneggiato o ritardato, convertiti nella valuta nazionale ai sensi della legge applicabile, indipendentemente dalla Convenzione applicabile. Tutti i reclami sono soggetti a prova di valore.

12.8 In caso di perdita, danneggiamento o ritardo di parte della Spedizione, o di qualsiasi oggetto in essa contenuto, il peso da prendere in considerazione nel determinare l'importo al quale è limitata la responsabilità del Vettore sarà unicamente il peso del collo o dei colli interessati. Tuttavia, qualora la perdita, il danneggiamento o il ritardo di parte della Spedizione, o di un oggetto in essa contenuto, incida sul valore di altri colli coperti dalla medesima Lettera di trasporto aereo, nel determinare il limite di responsabilità si terrà conto anche del peso complessivo di tale collo o colli. In assenza di prova contraria, il valore di qualsiasi parte della Spedizione persa, danneggiata o ritardata, a seconda dei casi, sarà determinato riducendo il valore totale della Spedizione nella proporzione in cui il peso di quella parte di Spedizione perduta, danneggiata o ritardata sta al peso totale della Spedizione.

12.9 Lo Speditore, proprietario e Destinatario, la cui proprietà causa danni o distruzione di un'altra Spedizione o della proprietà del Vettore, dovrà indennizzare il Vettore per tutte le perdite e le spese sostenute dal Vettore in conseguenza di ciò. Le Merci che, a causa di difetti intrinseci, qualità o vizi o a causa di un imballaggio difettoso, possono mettere in pericolo l'aeromobile, le persone o la proprietà possono essere abbandonate o distrutte dal Vettore in qualsiasi momento, senza preavviso e senza alcuna responsabilità a carico del Vettore.

12.10 Un Vettore che emette una Lettera di Trasporto Aereo per il Trasporto sulle linee di un altro Vettore, agisce solo in qualità di Agente per tale altro Vettore e non contrarrà alcuna responsabilità per la perdita o i danni causati alle Spedizioni durante il Trasporto. Qualsiasi riferimento in una Registrazione di spedizione al Trasporto che deve essere eseguito da un altro Vettore, sarà considerato riferito al Trasporto che deve essere fornito come principale da detto altro Vettore. Nessun Vettore sarà responsabile per la perdita, il danno o il ritardo del Carico non verificatosi sulla propria linea, salvo che lo Speditore abbia il diritto di agire per tale perdita, danno o ritardo nei termini qui previsti nei confronti del primo Vettore e del Destinatario o altra persona avente diritto alla consegna avrà tale diritto di agire contro l'ultimo Vettore ai sensi del Contratto di Trasporto.

12.11 Ogniquale volta la responsabilità del Vettore è esclusa o limitata ai sensi delle presenti Condizioni Generali di Trasporto, tale esclusione o limitazione si applicherà agli Agenti, ai dipendenti o ai rappresentanti del Vettore e anche a qualsiasi Vettore il cui aeromobile o altro mezzo di trasporto è utilizzato per il Trasporto.

Articolo 13 — Limitazioni di rivendicazioni e azioni legali

13.1 La presa in consegna senza reclami da parte della persona avente diritto alla consegna della Merce, è prova prima facie che la stessa è stata consegnata in buone condizioni e in conformità al Contratto di trasporto. In assenza di notifica presentata entro il termine stabilito, qualsiasi azione nei confronti del Vettore è inammissibile, salvo in caso di frode del Vettore.

13.2 Non verrà perseguita alcuna azione legale in caso di smarrimento o danneggiamento della Merce, se non contestata per iscritto al Vettore dall'avente diritto alla consegna. Detto reclamo deve essere presentato: 13.2.1 in caso di danni visibili alla Merce, immediatamente dopo la scoperta e al più tardi entro quattordici (14) Giorni dalla data di ricevimento della Merce;

13.2.2 in caso di altro danno alla Merce, entro quattordici (14) Giorni dalla data di ricevimento della Merce; 13.2.3 in caso di ritardo, entro ventuno (21) Giorni dalla data in cui la Merce è stata messa a disposizione dell'avente diritto alla consegna;

13.2.4 in caso di mancata consegna della Merce, entro centoventi (120) Giorni dalla data di emissione della Lettera di trasporto aereo o dalla data della Registrazione di spedizione, se applicabile.

13.3 Qualsiasi diritto al risarcimento danni nei confronti del Vettore si estingue salvo che non venga intentata un'azione legale entro due (2) anni dall'arrivo a destinazione, o dal giorno previsto per l'arrivo dell'aeromobile a destinazione, o dall'interruzione del trasporto. Il metodo di calcolo sarà determinato dalla legge del tribunale a cui viene deferito il caso. Qualsiasi reclamo o azione legale di cui al paragrafo precedente deve essere notificato per iscritto entro il termine stabilito.

Articolo 14 — Trasporto merci nazionale

Il Trasporto nazionale e il relativo Contratto di Trasporto sono regolati dal Codice dell'aviazione civile ellenico (Legge 1815/1988) e, in aggiunta, se non diversamente previsto, dalle presenti Condizioni Generali di Trasporto.

La responsabilità del Vettore non supererà i cinque Euro e ottantasette centesimi (5,87 €) per chilogrammo di Carico distrutto, perso, danneggiato o ritardato.

Se il Destinatario rifiuta o non prende in consegna la Spedizione entro dieci (10) Giorni dal suo arrivo all'aeroporto di destinazione, il Vettore può procedere al deposito pubblico o alla vendita della Merce, ai sensi dell'Art. 103, Legge 1815/1988.

Il Foro di Atene ha la competenza esclusiva per qualsiasi controversia possa derivare dal Contratto di Trasporto in relazione al Trasporto nazionale Merci.

Articolo 15 - Controversie: diritto applicabile e foro competente

Le controversie derivanti o in relazione alle presenti Condizioni Generali di Trasporto sono soggette al diritto ellenico. In caso di applicabilità di una Convenzione, l'azione legale per il risarcimento può essere esercitata solo nell'ambito della sovranità di uno degli Stati-Parti, a scelta dell'attore, presso il tribunale del luogo ove è situata la sede del Vettore o presso il luogo della sua succursale che ha stipulato il Contratto, o presso il tribunale del luogo di destinazione.

Articolo 16 — Diritto prevalente

16.1 Nella misura in cui qualsiasi disposizione contenuta o citata nella Lettera di trasporto aereo o nella Registrazione di spedizione o nelle presenti Condizioni Generali di Trasporto possa essere contraria a leggi, regolamenti, ordinanze o requisiti governativi inderogabili, tale disposizione rimarrà applicabile nella misura in cui non sia annullata da ciò. L'invalidità di qualsiasi disposizione del genere non influirà su alcuna altra parte. La disposizione nulla sarà sostituita da una disposizione legale più vicina al contenuto economico del Contratto di trasporto stipulato in conformità alla rispettiva legge applicabile.

Articolo 17 — Modifica e deroga

17.1 Nessun Agente, dipendente o rappresentante del Vettore ha l'autorità di alterare, modificare o derogare a qualsiasi disposizione del Contratto di Trasporto o delle presenti Condizioni Generali di Trasporto.

Articolo 18 - Protezione dei dati

18.1 Inviando qualsiasi dato personale al Vettore, lo Speditore acconsente affinché il Vettore utilizzi tali dati ai fini dell'adempimento da parte dello stesso (o dei suoi agenti o subappaltatori) dei propri obblighi ai sensi della relativa Lettera di Trasporto (Aereo) e delle presenti Condizioni Generali di Trasporto. In particolare, lo Speditore acconsente affinché il Vettore condivida i dati della Spedizione, fra cui i dati personali, con la Dogana se necessario per lo sdoganamento e la Dogana può registrare e utilizzare tali dati per finalità doganali e di sicurezza come richiesto nell'ambito della procedura di sdoganamento. Lo Speditore acconsente inoltre affinché il Vettore condivida questi dati con la società madre del Vettore, le sue sussidiarie e filiali e conferma che il Vettore può fare lo stesso con i dati personali dello Speditore.

18.2 In relazione a qualsiasi dato fornito dallo Speditore relativo a un Destinatario o a terzi riguardo a un Trasporto, lo Speditore garantisce di aver rispettato le leggi applicabili sulla protezione dei dati, fra cui l'ottenimento di tutti i consensi e le approvazioni necessarie per fornire detti dati al Vettore e per il trattamento da parte del Vettore di questi dati per l'esecuzione del Trasporto.

18.3 Il Vettore opera in tutto il mondo. A seguito dell'esecuzione di un Trasporto, i dati personali relativi a Speditori e Destinatari possono essere trasferiti in altri Paesi al di fuori dello Spazio economico europeo, che possono avere livelli di protezione dei dati personali diversi. Inviando il Trasporto e firmando la Lettera di trasporto aereo, lo Speditore acconsente al trasferimento di tali dati personali in detti Paesi.